

Rakszawa, dnia

.....
Imię i nazwisko wnioskodawcy

.....
Adres zamieszkania

.....
Pesel

**KIEROWNIK
URZĘDU STANU CYWILNEGO
W RAKSZAWIE**

**WNIOSEK O DOKONANIE TRANSKRYPCJI
AKTU MAŁŻEŃSTWA SPORZĄDZONEGO ZA GRANICĄ**

Wnoszę o dokonanie transkrypcji aktu małżeństwa zawartego za granicą dotyczącego :

	DANE MĘŻCZYZNY	DANE KOBIETY
Imię i nazwisko osób, które zawarły związek małżeński		
Data zawarcia małżeństwa		
Miejscowość i kraj zawarcia małżeństwa		
WYPEŁNIA OBYWATEL POLSKI		
PESEL		
Seria i nr dowodu osobistego oraz organ wydający		
Stan cywilny w chwili zawarcia małżeństwa		
Data i miejsce poprzedniego małżeństwa oraz data rozwodu		
Data i miejsce zgonu zmarłego współmałżonka		

Jednocześnie wnoszę o dostosowanie pisowni danych zawartych w zagranicznym dokumencie do reguł pisowni polskiej: TAK / NIE *

Uzasadnienie:.....

Oświadczam, że:

- przedłożony przeze mnie akt jest oryginalnym dokumentem, wydanym przez uprawniony do tego organ państwa obcego nie powstał w wyniku transkrypcji w państwie innym niż państwo zdarzenia oraz nie został wpisany w żadnym polskim urzędzie stanu cywilnego
- **Zostałem/łam poinformowany/a, że przedłożone do transkrypcji dokumenty nie podlegają zwrotowi**

.....
(czytelny podpis wnioskodawcy)

Jeżeli zagraniczny akt małżeństwa nie zawiera zapisu o nazwisku małżonków noszonym po zawarciu małżeństwa, małżonkowie mogą złożyć takie oświadczenia w składanym wniosku o transkrypcję. W tym samym trybie małżonkowie mogą złożyć oświadczenie w sprawie nazwiska dzieci zrodzonych z tego małżeństwa.

Oświadczenie w sprawie nazwisk noszonych po zawarciu małżeństwa

Mężczyzna.....

Kobieta.....

Dzieci.....

INFORMACJA

- 1) Transkrypcja polega na wiernym i literalnym przeniesieniu treści zagranicznego dokumentu stanu cywilnego zarówno językowo, jak i formalnie, bez żadnej ingerencji w pisownię imion i nazwisk osób wskazanych w zagranicznym dokumencie stanu cywilnego.
- 2) Jeżeli akt zagraniczny nie zawiera danych wymaganych przez polskie prawo podlega uzupełnieniu (art. 37 prawa o a.s.c.).
- 3) Akt stanu cywilnego podlega sprostowaniu jeżeli zawiera dane niezgodne z danymi zawartymi we wcześniejszych aktach stanu cywilnego (art. 35 prawa o a.s.c.).
- 4) Osoba występująca z wnioskiem o wpisanie zagranicznego aktu, który nie zawiera wszystkich niezbędnych danych powinna wystąpić z wnioskiem o uzupełnienie aktu, ponieważ posługując się polską wersją aktu urodzenia sporządzona z brakami, może napotkać liczne problemy podczas załatwiania spraw urzędowych np. nadanie numeru PESEL, wydanie paszportu i dowodu osobistego, postępowanie przed sądami.

REZYGNUJĘ / NIE REYGNUJĘ* Z POWYŻSZYCH CZYNNOŚCI

W załączeniu:

1. Oryginał aktu małżeństwa
2. Tłumaczenie aktu małżeństwa dokonane przez tłumacza przysięgłego
3. Pełnomocnictwo* (czytelny podpis wnioskodawcy)
4. Potwierdzenie dokonania opłaty skarbowej w wysokości 50 zł

Na podstawie aktu stanu cywilnego stwierdzającego zdarzenie wcześniejsze tj. aktu

nr sporządzonego przez Kierownika USC w
wnoszę o uzupełnienie aktu o brakujące dane:

.....
.....
.....
.....
.....
.....

Na podstawie aktu stanu cywilnego stwierdzającego zdarzenie wcześniejsze tj. aktu
nr sporządzonego przez Kierownika USC w
wnoszę o sprostowanie treści aktu małżeństwa poprzez zastąpienie błędnie wpisanego

.....

.....

.....

.....

.....

* niewłaściwe skreślić

ZAŁĄCZNIKI :

- Potwierdzenie dokonania zapłaty opłaty skarbowej w kwocie

INFORMACJA

1. Transkrypcja jest obowiązkowa, jeżeli obywatel polski, którego dotyczy zagraniczny dokument stanu cywilnego, posiada akt stanu cywilnego potwierdzający zdarzenia wcześniejsze sporządzony na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej i żąda dokonania czynności z zakresu rejestracji stanu cywilnego lub ubiega się o polski dokument tożsamości lub nadanie numeru PESEL .
2. Jeżeli transkrypcji dokonuje się na wniosek jednego z małżonków, kierownik urzędu stanu cywilnego powiadamia o transkrypcji drugiego małżonka oraz informuje go o prawie do złożenia oświadczenia w sprawie nazwiska.

Adres współmałżonka

.....

.....
(czytelny podpis wnioskodawcy)